

questions sociales a fait rapport avec une proposition d'amendement, et de la motion n° 9.

**M. l'Orateur:** La Chambre est-elle prête à se prononcer?

**Des voix:** Le vote!

**M. l'Orateur:** Plait-il à la Chambre d'adopter la motion? Que ceux qui sont en faveur veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. l'Orateur:** Faites venir les députés.

(La motion n° 3 de M. Marshall, mise aux voix, est rejetée par 110 voix contre 77.)

• (1500)

(Vote n° 43)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Alexander	Latulippe
Alkenbrack	Lewis
Asselin	Lundrigan
Baldwin	MacDonald (Egmont)
Barnett	MacInnis (Cape Breton- East Richmond)
Beaudoin	MacInnis (M <sup>me</sup> )
Bell	MacKay
Benjamin	MacLean
Bigg	Macquarrie
Brewin	McCleave
Burton	McCutcheon
Cadieu	McGrath
Carter	McIntosh
Danforth	McKinley
Diefenbaker	McQuaid
Dionne	Marshall
Fairweather	Monteith
Flemming	Muir
Forrestall	Murta
Fortin	Nesbitt
Gauthier	Noble
Gilbert	Nowlan
Godin	Nystrom
Grills	Orlikow
Gundlock	Paproski
Hales	Peddle
Harding	Peters
Harkness	Ritchie
Hees	Rock
Howe	Rodrigue
Knight	Rowland
Knowles	Rynard
(Winnipeg-Nord-Centre)	Simpson
Knowles (Norfolk- Haldimand)	Southam
Lambert (Bellechasse)	Stanfield
Lambert	Stewart (Marquette)
(Edmonton-Ouest)	Tétrault
Laprise	Thomas (Moncton)

[L'hon. M. Benson.]

MM.

Thomson (Battleford-  
Kindersley)

MM.

Allmand  
Andras  
Badanai  
Barrett  
Béchar  
Beer  
Benson  
Blair  
Blouin  
Borrie  
Breau  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Chappell  
Chrétien  
Clermont  
Cobbe  
Corbin  
Corriveau  
Côté (Longueuil)  
Cullen  
Cyr  
Danson  
Davis  
Deachman  
Deakon  
De Bané  
Drury  
Dupras  
Duquet  
Forest  
Forget  
Francis  
Gendron  
Gervais  
Gibson  
Gillespie  
Goode  
Goyer  
Gray  
Guay  
(Saint-Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Hellyer  
Hopkins  
Howard (Okanagan  
Boundary)  
Hymmen  
Jamieson  
Jerome  
Kaplan  
Kierans  
Lachance  
Langlois  
Laniel  
La Salle

• (1520)

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée.

La motion n° 9 est maintenant mise aux voix.

(La motion n° 9 de M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre), mise aux voix, est rejetée par 159 voix contre 27.)

MM.

Winch  
Woolliams—77.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Leblanc (Laurier)  
Lefebvre  
Legault  
Lessard (LaSalle)  
Lessard  
(Lac-Saint-Jean)  
Lind  
Loiselle  
MacEachen  
Mackasey  
McBride  
McNulty  
Mahoney  
Major  
Marceau  
Marchand (Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-Cariboo)  
Morison  
Munro  
Noël  
O'Connell  
Olson  
Osler  
Otto  
Ouellet  
Pelletier  
Penner  
Pepin  
Portelance  
Pringle  
Prud'homme  
Richard  
Robinson  
Rochon  
Roy (Timmins)  
Roy (Laval)  
Serré  
Sharp  
Smerchanski  
Smith (Saint-Jean)  
Stafford  
Stewart (Cochrane)  
St. Pierre  
Sullivan  
Thomas  
(Maisonneuve-  
Rosemont)  
Tolmie  
Trudeau  
Trudel  
Turner (London-Est)  
Turner (Ottawa-Carleton)  
Walker  
Watson  
Weatherhead  
Whicher  
Whiting—110.